



Ferramentas de produtividade

Softwares e produtividade do tradutor

© Ana Luiza Iaria © Val Ivonica





Computador

- Compre o melhor que puder
 - 4 GB RAM
 - 640 GB de espaço em disco
 - monitor 22"
- O ideal é ter um desktop e um laptop





O que mais?

- HD externo para backup
- Impressora
- Scanner
- Segundo monitor
- Uma boa cadeira
- Conexão banda larga





Manutenção

- Antivirus atualizado Avast, Comodo
- Antispyware Spybot
- Desfragmentar o disco periodicamente





Software

- Windows 7
- Microsoft Office
- O máximo possível de dicionários





Mais software

- Antivirus atualizado Avast, Comodo
- Antispyware Spybot
- Compactador de arquivo
 - Winzip, Winrar, 7zip





Mais software

- Backup online
 - Dropbox US\$ 9,99/mês
 - Sincplicity US\$ 15,00/mês
- Sincronização de arquivos
 - Syncback





PDF

- OCR
- Visualizador de PDF Adobe, FoxIt
- Gerador de PDF CutePDF





Navegador

- Chrome
- Firefox
 - Extensões



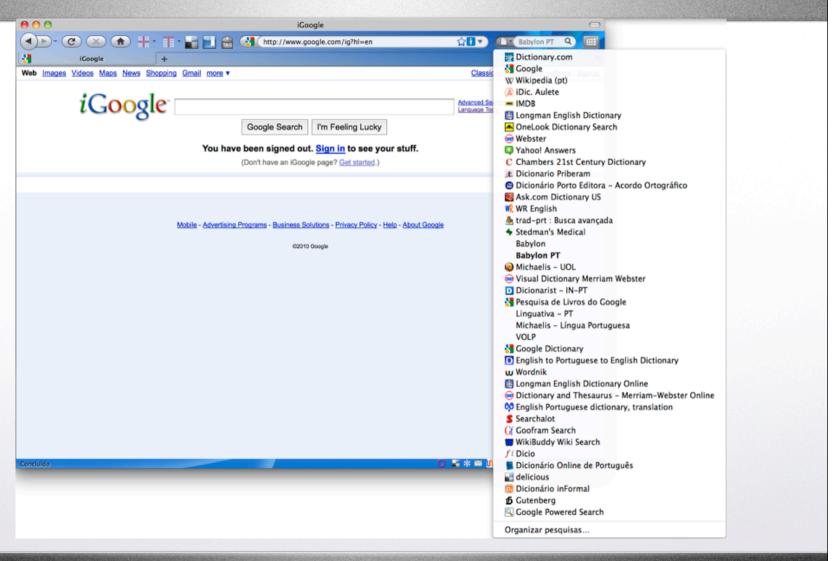


Extensões do Firefox

- Delicious Bookmarks
- FireFTP
- Xmarks
- Add to Search Box









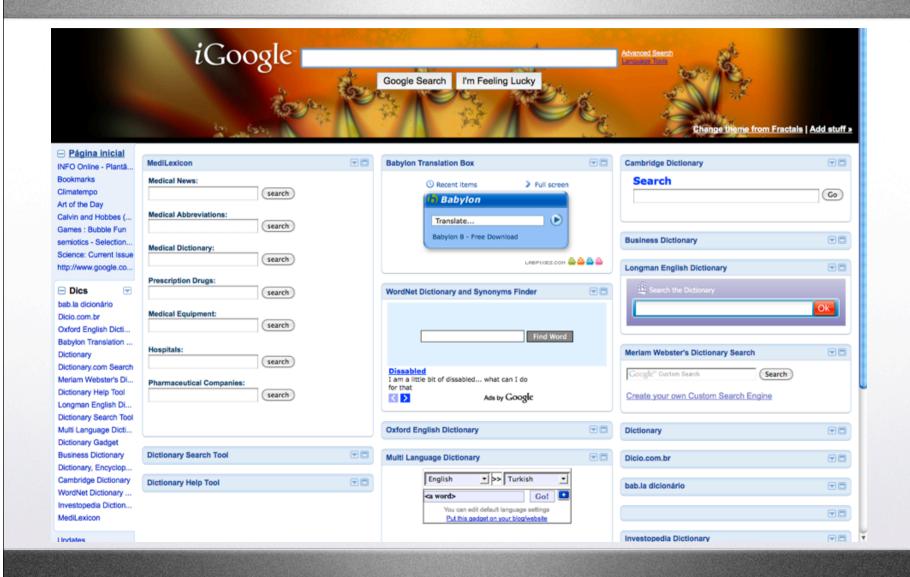


Para tradutores

- Pesquisa
 - Intelliweb
 - TerminoTrad (ex-Serendipity)
 - GoldenDict
 - iGoogle











Para tradutores

- Gerenciamento de glossários
 - Xbench
 - Copernic
- Gerenciamento de memórias de tradução
 - Olifant
- Werecat extrai texto de ppt e caixas de texto





Dúvidas?





Obrigada!

- @anaiaria
- ana.iaria@gmail.com
- www.translationsbrazil.co.uk

- @valivonica
- val.tradutora@gmail.com
- www.traducaoviaval.com.br